

ULTRACLAVE® M9 Y M11



UltraClave®
Automatic Sterilizer



CONFIABILIDAD

Los Esterilizadores Automáticos M9 y M11 UltraClave® de Midmark hacen de la esterilización un proceso confiable y eficiente.

Hoy más que nunca, usted necesita productos confiables y fáciles de usar, con el respaldo de un aliado de confianza que entienda sus necesidades de esterilización. Los Esterilizadores Automáticos M9 y M11 UltraClave® de Midmark están diseñados y fabricados, específicamente, para satisfacer esas necesidades. La pantalla intuitiva y la sencillez de los mensajes facilitan la selección del ciclo que usted necesita ya sea para elementos con o sin envoltura, bolsas, paquetes o piezas manuales. Una vez que se completa el proceso de esterilización, la puerta se abre automática y silenciosamente para disipar vapor y secar sus instrumentos de forma rápida y eficiente.

Trabaje con la tranquilidad que solo le pueden ofrecer los esterilizadores líderes del mercado dental – el M9 y el M11 UltraClave® de Midmark, la alternativa preferida para su consultorio.



Bastidor de bolsas
M9 - 1 bastidor de bolsas
M11 - 2 bastidores de bolsas



Bastidor de cartuchos verticales
(solo en el M11)

Tiene capacidad para cuatro cartuchos de 20,3 cm (8 in) x 27,9 cm (11 in) y cuatro de 7,6 cm (3 in) x 20,3 cm (8 in).



Bastidor de cartuchos horizontales
(solo en el M11)

Tiene capacidad para cuatro cartuchos de 20,3 cm (8 in) x 27,9 cm (11 in) y cuatro de 7,6 cm (3 in) x 20,3 cm (8 in).



Symbol	Pre-programmed Cycle	Sterilization Temperature		Hot Cycle Time (Fill, Heat-up & Vent)		Sterilization Time		Dry Time		Total Hot Cycle Time w/o dry		Total Hot Cycle Time w/dry	
		M9	M11	M9	M11	M9	M11	M9	M11	M9	M11	M9	M11
	Unwrapped	132° C 270° F	132° C 270° F	11 min.	15 min.	3 min.	3 min.	30 min.	30 min.	14 min.	18 min.	44 min.	48 min.
	Pouches	132° C 270° F	132° C 270° F	12 min.	17 min.	5 min.	5 min.	30 min.	30 min.	17 min.	22 min.	47 min.	52 min.
	Packs	121° C 250° F	121° C 250° F	10 min.	14 min.	30 min.	30 min.	30 min.	30 min.	40 min.	44 min.	70 min.	74 min.
	Handpieces (Unwrapped & Pouches)	132° C 270° F	132° C 270° F	11 min.	16 min.	6 min.	6 min.	30 min.	30 min.	17 min.	22 min.	47 min.	52 min.

NOTE: Cycle times are approximate and may vary depending on instrument loads. Preset drying is 30 minutes but can be programmed from 0 to 60 minutes.

¿QUÉ ESPERA ENCONTRAR EN UN ESTERILIZADOR?



- Uso rápido y fácil para un procesamiento eficaz de los instrumentos
- Confiable y efectivo para garantizar el control de las infecciones
- Con un sistema patentado de apertura automática de la puerta permitiendo eficiencia en el secado de los instrumentos
- Máxima utilización del espacio y un diseño complementario que se adapta a su área de esterilización

Nuestra línea completa de esterilizadores satisface todas sus importantes y vitales necesidades de esterilización. Estamos seguros de que encontrará un esterilizador Midmark que se ajuste, exactamente, a su especialidad.

Tecnología de remoción de aire por impulso

El sistema de remoción de aire por impulsos de presión y chorros de vapor es tan eficiente que le permite pasar las pruebas de remoción de aire exigidas para sistemas de esterilización de vapor al vacío más complejos, lo que asegura una excelente penetración del vapor para esas cargas muy exigentes. Además, su menor complejidad proporciona mayor confiabilidad y una solución económica para sus necesidades de esterilización.

Comodidad en una sola mirada

La pantalla LCD indica el ciclo seleccionado, la temperatura del ciclo y el tiempo de exposición. Cuando el ciclo pasa a la modalidad de esterilización, se muestra la temperatura, la presión y el tiempo restante del ciclo. El tiempo restante del ciclo también se muestra en la modalidad de secado.

Nota: La temperatura y la presión no se muestran durante la modalidad de secado.

No más instrumentos húmedos

Una vez que se completa el proceso de esterilización, la puerta se abre automática y silenciosamente para disipar el vapor y secar sus instrumentos. Sus instrumentos siempre estarán esterilizados y secos.

Características de seguridad

Si la puerta no está completamente cerrada o el nivel de agua en el depósito está bajo, la pantalla LCD mostrará el mensaje correspondiente. En ambos casos, el proceso de esterilización se suspende hasta que se atienda la unidad.

Facilidad de llenado y drenaje

Para facilitar el llenado y el drenaje, tanto el orificio de llenado como el tubo de drenaje del depósito del M9 y el M11 están ubicados en la parte delantera de la unidad y no en la parte superior ni en la parte trasera.

Accesorio impresor opcional:

El accesorio impresor para el M9 y el M11 proporciona un registro permanente de la duración de los ciclos y de la temperatura y la presión durante un ciclo.



Controles programables

Los controles programables permiten establecer diferentes parámetros del ciclo. Los controles programables le permiten modificar los siguientes parámetros: Tiempo de exposición (3 a 90 minutos), temperatura (110 a 135° C o 230 a 275° F), tiempo de secado (0 a 60 minutos) o ventilación (lenta o rápida). Los botones N.º 1 y N.º 2 le permiten guardar los cambios, si lo desea.

Controles pre-programados

Proporciona cuatro controles de ciclo de esterilización pre-programados: Sin envoltura (132° C o 270° F durante 3 minutos), en bolsas (132° C o 270° F durante 5 minutos), paquetes (121° C o 250° F durante 30 minutos), piezas manuales (sin envoltura y en bolsas) (132° C o 270° F durante 6 minutos).

Pantalla LCD

Indica el ciclo seleccionado, la temperatura y el tiempo de exposición. Durante el ciclo, la pantalla muestra mensajes que describen el estado del ciclo. Cuando el ciclo pasa a la modalidad de esterilización, se muestra la temperatura, la presión y el tiempo restante del ciclo.

Botón de arranque del ciclo

Inicia el ciclo seleccionado

Botón de parada manual

Termina la función o el ciclo seleccionado

Especificaciones

	M9	M11
Longitud total con enchufe:	51,8 cm (20,38 in)	60,5 cm (23,8 in)
Ancho total:	38,9 cm (15,3 in)	45,2 cm (17,8 in)
Altura total con impresora:	40,1 cm (15,8 in)	45,2 cm (17,8 in)
Área mínima de la superficie necesaria para la instalación:	38,9 cm x 45,4 cm (15,3 in x 17,88 in)	45,2 cm x 53,3 cm (17,8 in x 21,0 in)
Cámara:	22,9 cm (9 in) de diámetro, 38,1 cm (15 in) de profundidad Capacidad utilizable de 3,5 galones (13,4 litros)	28 cm (11 in) de diámetro, 45,7 cm (18 in) de profundidad Capacidad utilizable de 6,5 galones (24,6 litros)
Bandejas:	Dos grandes – 18,6 cm (7,3 in) de ancho x 30,5 cm (12 in) de largo x 2,2 cm (0,8 in) de profundidad Dos pequeñas – 14,3 cm (5,6 in) de ancho x 30,5 cm (12 in) de largo x 2,2 cm (0,8 in) de profundidad	Dos grandes – 22,9 cm (9 in) de ancho x 38 cm (15 in) de largo x 2,9 cm (1,1 in) de profundidad Dos pequeñas – 16,8 cm (6,6 in) de ancho x 38 cm (15 in) de largo x 2,9 cm (1,1 in) de profundidad
Peso de la unidad:	33,1 kg (73 libras)	44,9 kg (99 libras)
Peso de envío:	36,7 kg (81 libras)	59,4 kg (131 libras)
Capacidad del depósito de agua:	4,1 litros (1,1 galones)	5,3 litros (1,4 galones)
Requisitos eléctricos:	115 VCA, 50/60 Hz, 15 amperios, monofásica El modelo de 115 VCA tiene un calentador de inmersión tubular de 1425 vatios 230 VCA, 50/60 Hz, 10 amperios, monofásica El modelo de 230 VCA tiene un calentador de inmersión tubular de 1500 vatios UL61010A-1, UL61010A-2-041 CAN/CSA C22.2 N.º 1010 CAN/CSA C22.2 N.º 1010.2-041 96 Cumple con los requisitos del Código ASME para Calderas y Recipientes Bajo Presión Número de registro canadiense disponible Se recomienda dedicar un circuito separadopara este esterilizador	115 VCA, 50/60 Hz, 15 amperios, monofásica El modelo de 115 VCA tiene un calentador de inmersión tubular de 1425 vatios 230 VCA, 50/60 Hz, 10 amperios, monofásica El modelo de 230 VCA tiene un calentador de inmersión tubular de 1500 vatios UL61010A-1, UL61010A-2-041 CAN/CSA C22.2 N.º 1010 CAN/CSA C22.2 N.º 1010.2-041-96 Cumple con los requisitos del Código ASME para Calderas y Recipientes Bajo Presión Número de registro canadiense disponible Se recomienda dedicar un circuito separadopara este esterilizador
Accesorios opcionales:	9A259001 – Impresora de matriz de puntos 9A224001 – Bandeja honda para el esterilizador 9A226001 – Bastidor de bolsas para el esterilizador 9A307001 – Herramienta extractora manual (herramienta para quitar la bandeja y el cartucho) 9A260001 – Tanque de condensación exterior Instalación Utilícelo sobre una superficie laminada, de acero inoxidable o de material de piedra. Deje un espacio libre de 5,08 cm (2,0 in) a los lados y en la parte trasera, y de 12,7 cm (5 in) en la parte superior para permitir el llenado del depósito y cambiar el rollo de papel de la impresora.	9A259001 – Impresora de matriz de puntos 9A225001 – Bandeja honda para el esterilizador 9A226001 – Bastidor de bolsas para el esterilizador 9A307001 – Herramienta extractora manual (herramienta para quitar la bandeja y el cartucho) 9A260001 – Tanque de condensación exterior 9A215001 – Bastidor de cartuchos horizontales 9A215002 – Bastidor de cartuchos verticales 9A306001 – Bastidor de cartuchos de ortodoncia Instalación Utilícelo sobre una superficie laminada, de acero inoxidable o de material de piedra. Deje un espacio libre de 5,08 cm (2,0 in) a los lados y en la parte trasera, y de 12,7 cm (5 in) en la parte superior para permitir el llenado del depósito y cambiar el rollo de papel de la impresora.



Esterilizador Automático M3 UltraFast®

El esterilizador Automático M3 UltraFast® le permite un procesamiento rápido de sus instrumentos. El esterilizador M3 proporciona una esterilización rápida, confiable y seca rápidamente sus instrumentos.

Midmark es una compañía certificada por las normas ISO 13485 e ISO 9001.

Para obtener más información o una demostración, comuníquese con su distribuidor de productos Midmark o llame al: 1-800-MIDMARK
Fax: 1-877-725-6495
Fuera de los Estados Unidos, llame al teléfono: 1-937-526-3662
Fax: 1-937-526-8214
o visite nuestro sitio Web en midmark.com

© 2007 Midmark Corporation
60 Vista Drive P.O. Box 286 Versailles, Ohio 45380-0286
Los productos están sujetos a cambios para mejoras sin previo aviso
Impreso en los EE. UU. 007-0678-00 Rev. B1 (4/12)

Esterilizadores AutoClave® M11D and M9D

Los Esterilizadores Automáticos AutoClave® M9D y M11D de Midmark proporcionan una esterilización fácil y efectiva pero sin la comodidad de una puerta que se abra automáticamente. El ciclo se inicia presionando un botón, pero al final del proceso automático de esterilización, se debe abrir manualmente la puerta dentro de los 30 minutos de terminación del proceso para activar el ciclo de secado. Este paso adicional es la única diferencia física entre el M9D y el M11D y los equipos automáticos equivalentes.



Because we care.